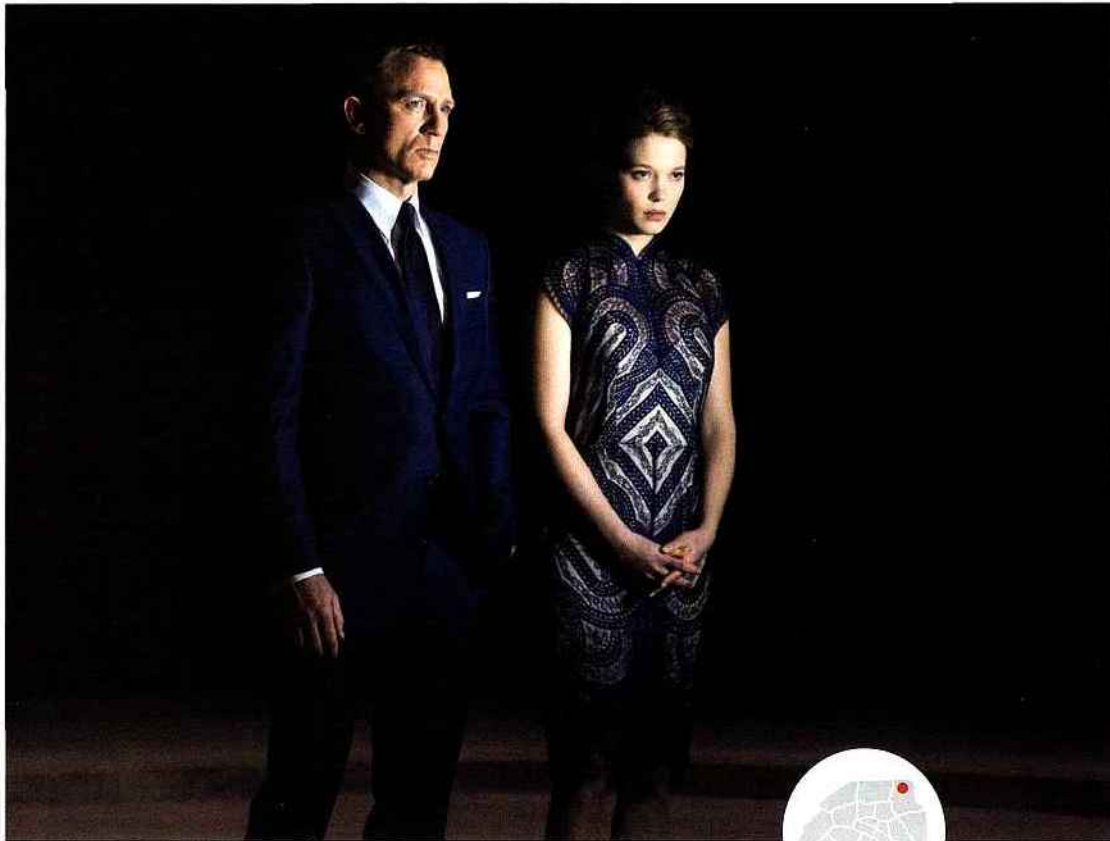




RENDEZ-VOUS
ZOOM SUR FOCUS ON



GRANDE HALLE DE LA VILLETTE

Bond, l'espion qui n'avait plus de secrets

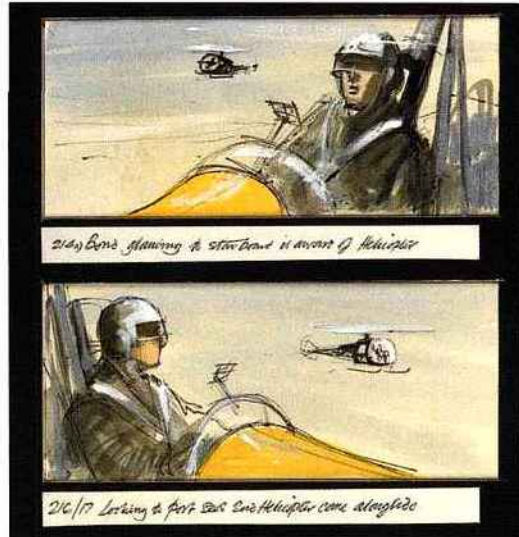
Bond, the spy's secrets revealed

Une passionnante exposition à la Villette permet d'approcher l'univers de « 007 », personnage de fiction créé par Ian Fleming, à travers ses objets fétiches.

An exciting exhibition at La Villette approaches the world of Ian Fleming's 007 through his fetish for objects.

PAR/BY PASCAL MOUNEYRES

© 2016 GARLAD AND MCM.

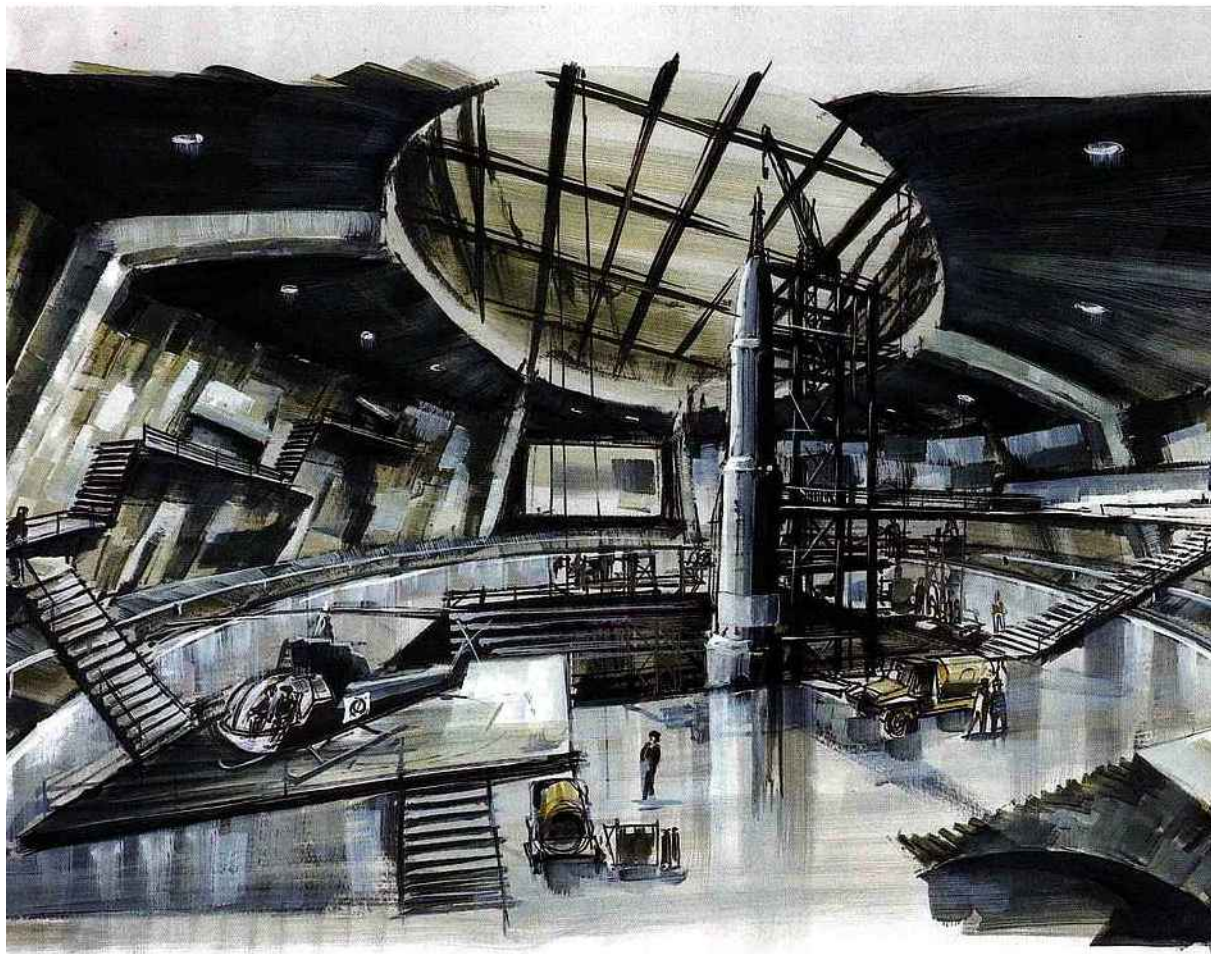


© 2016 DANJAO AND MGA - 1974 DANJAO, LLC AND UNITED ARTISTS CORPORATION - © 1977 DANJAO, LLC AND UNITED ARTISTS CORPORATION - 1967 DANJAO, LLC AND UNITED ARTISTS CORPORATION.

Êtes-vous plutôt Sean Connery ou Daniel Craig ? Vous rêvez d'approcher l'Aston Martin argent de *GoldenEye* ? Et d'en apprendre plus sur Miss Money Penny ? « Bondophiles » et autres amateurs de la plus grande saga de l'histoire du cinéma se précipitent dans le 19^e arrondissement. L'exposition que consacre la Villette au célèbre agent secret propose une immersion sans précédent dans un univers à la fois hors du commun et prédestiné à devenir accessible au grand public. Car entre ses gadgets avant-gardistes et son goût pour les objets de luxe, entre l'exotisme de ses aventures et les singularités de ses ennemis, jamais un personnage de fiction n'avait éveillé autant l'appétit des connaisseurs. Tout est « culte » chez James Bond,

Do you prefer Sean Connery or Daniel Craig? Want an up-close view of *GoldenEye*'s silver Aston Martin? Curious about Miss Money Penny? "Bondophiles" and other aficionados of the most popular spy saga in the history of cinema should run, not walk, to the 19th arrondissement for La Villette's unprecedented immersion into the world of the legendary agent. Between 007's avant-garde gadgets and his notorious taste for luxury, his exotic adventures and bizarre enemies, never has a fictional character aroused such rapturous appeal. This exhaustive and gigantic exhibition scrutinizes all 24 James Bond films – from 1962 to the present – in glorious detail,

À gauche, Daniel Craig, dernier Bond en date, avec Léa Seydoux dans *Spectre*. Ci-dessus, l'Aston Martin, le pistolet d'or et la mâchoire d'acier, accessoires cultes de la saga. Et le croquis de Little Nellie, engin volant de *On ne vit que deux fois*. Left, Daniel Craig with Léa Seydoux in *Spectre*, the latest Bond movie. Above, cult accessories from the saga: the Aston Martin, the golden gun and the steel jaw. Little Nellie's sketch of the spacecraft in *You Only Live Twice*.



ses répliques, ses costumes, ses habitudes, etc. Fourmillant de détails et de clins d'œil, ses films – pas moins de 24 depuis 1962 – sont déjà des expositions en soi, n'attendant plus qu'une extension dans le réel d'une galerie ou d'un musée. Pari réussi à la Villette, qui propose un large tour d'horizon à l'aide de 500 objets originaux, dont la combinaison spatiale de *Moonraker*; la mâchoire d'acier de Requin dans *L'Espion qui m'aimait*, l'attaché-case de *Bons baisers de Russie* et une foultitude d'autres gadgets, croquis et photos de tournage. De quoi donner à tous l'envie de s'engager dans les services secrets de Sa Majesté. ♦

with each film being an exhibit unto itself. La Villette's offers visitors an exceptional overview of the franchise including more than 500 original objects from the films such as the space suit from *Moonraker*; the steel shark jaw in *The Spy Who Loved Me*, the attaché case in *From Russia with Love* and a plethora of other gadgets, sketches and stills. You'll wish you could join Her Majesty's secret service! ♦

JAMES BOND 007 - 50 ANS DE STYLE BOND, jusqu'au 4 septembre/juntil September 4, Grande Halle de la Villette, 211, avenue Jean-Jaurès, Paris 19^e (01 40 03 75 75, jamesbond007-exposition-paris.fr).

Croquis de Ken Adam, créateur de décors pour la saga dont *On ne vit que deux fois* (ci-dessus), en 1967. Sketch by Ken Adam, a set designer for the films, including *You Only Live Twice* (above), in 1967.

- 1- Sean Connery.
- 2- Sophie Marceau (Elektra King).
- 3- Timothy Dalton.
- 4- Christopher Lee (Scaramanga) et Roger Moore.
- 5- Ursula Andress (Honey Ryder).



ET APRÈS L'EXPO? AFTER THE EXHIBITION

• LE GLAZART

Cet espace culturel musical installé dans une ancienne gare routière propose électro pointue, afrobeat régénérant et autres tendances alternatives. À noter : la terrasse, aux beaux jours.

This cultural space, set in a former bus station, offers up Afrobeat, cutting-edge electro, and other alternative music. Don't miss the outdoor terrace in summer.

7-15, avenue de la Porte-de-la-Villette, Paris 19^e
(01 40 36 55 65, glazart.com).

• LE CAFÉZOÏDE

Réservé aux enfants ! Un bistrot pour les plus petits où tout le monde peut jouer, peindre ou apprendre à jouer du djembé. Jus de fruits à siroter sans modération.

A bistro just for kids, where they can interact, run around, paint, learn to play the djembe, and gulp down fruit juices without moderation.

92 bis, quai de la Loire, Paris 19^e (01 42 38 26 37, cafezoide.asso.fr).

• AU BŒUF COURONNÉ

On aime cette brasserie cossue, bien connue pour la qualité des viandes proposées. Une carte traditionnelle et généreuse, dont une douzaine de pièces de bœuf (à partir de 17 €).

We love this posh brasserie known for its quality meats. The generous traditional French fare includes a dozen different cuts of beef (from €17).

188, avenue Jean-Jaurès, Paris 19^e (01 42 39 44 44, boeuf-couronne.com).